



## پاراستنی نیودهولتهتی یاسایی 2015

[نهم بلاونامهیه به پنی یاسایی 70 (10) (a) یاسایی 2015 پاراستنی نیودهولتهتی دابین کراوه]

### زانیارینامه- سهبارت به نامادهکاری بۆ گواستنهوهی مهلهفهکان بۆ ژیردهستی فهرمانگهتی پاراستنی نیودهولتهتی

هینانهکایهتی شینوهی به یهکبهشکردنی لیکۆلینهوهکانو دیاری کردنی چاره‌نوسی داواکاریهکان به پنی یاسایی پاراستنی نیودهولتهتی (بارودۆخی په‌نابهریهتی، یاسایی پاراستنی دووهمی، وه یاسایی مؤلتهتی مانهوه)

نهم زانیارینامهیه ته‌نیا بۆ زانیاویو رینماییه. نهو زانیاویانهی لیره‌دا روون کراونه‌تهوه نامۆزگاری وه لیکدانهوهی یاسایی نین بۆ یاسایی 2015 ی پاراستنی نیودهولتهتی. نهم زانیاویانهیه ته‌نیا باس له به‌شه بنچینه‌یه‌کانی نهو مهلهفانه دهکات که به‌رنامه‌ی نامادهکاری گواستنهوهی یاسایی پاراستنی نیودهولتهتی 2015 دهیانگر یتهوه. وه هه‌روه‌ها ناماژه ناکات به هه‌موو نهو بارودۆخانه‌ی که له‌وانه‌یه نهم یاساییه تیتیدا کاری پین بکریت. نه‌گهر تو پیویستت به زانیاوی وورد هه‌بوو سه‌بارت به یاسایی 2015 ی وه هه‌موو نامادهکاریه‌کانی که جیبه‌جی ده‌کرین به‌سه‌ر مهلهفه‌که‌ی تۆدا ده‌توانیت به دوا‌ی نامۆزگاری یاساییدا بگه‌ریی (هه‌وڵ بده‌ی نامۆزگاری یاسایی بکریتی).

نهم زانیاویانه‌ ده‌بیت هاوکات له‌گه‌ل نامیلکه‌ی پاراستنی نیودهولتهتی بۆ داواکاران (IPO 1)، وه هه‌روه‌ها پرسیارنامه‌ی داواکاری بۆ پاراستنی نیودهولتهتی (IPO 2) که پیکه‌وه هاوینج کراون یان پیده‌درین، بیخوینینه‌وه.

### 1. پێشه‌کی

1.1 یاسایی پاراستنی نیودهولتهتی 2015 (یاسایی 2015)، له ریکه‌وتی 31 ی مانگی 12 ی سالی 2016 له لایهن وه‌زیری دادو یه‌کسانی ("وه‌زیر") هاته بواری ده‌ستپیکردنه‌وه. له‌م زانیاویانه‌یه‌دا نهم یاساییه به‌م شتیه‌ش ناماژه‌ی پیکراوه، "ریکه‌وتی ده‌ستپیکردنه‌که".

1.2 له‌م زانیاویانه‌یه‌دا زانیاوی گرنگ سه‌بارت به نامادهکاری بۆ گواستنهوه‌ی مهلهفه‌کان/داواکاریه‌کان که پێش نه‌وه‌ی یاسایی پاراستنی نیودهولتهتی چووبیتته بواری جیبه‌جی کردنه‌وه داواکاریان بۆ نه‌جام دراوه وه هه‌روه‌ها به‌م پنی نهم یاساییه هه‌لسه‌نگاندنو لیکۆلینه‌وه‌یان له‌گه‌ل ده‌کریت (له‌ چهند قۆناغیکی دیاریکراوی پرۆسه‌که‌دا) بۆ یاسایی پاراستنی نیودهولتهتی 2015 (بارودۆخی په‌نابهریهتی، پاراستنی دووهمی-سابسیدری پرۆتیکشن) هه‌روه‌ها چهند زانیاویه‌ک سه‌بارت به مؤلتهتی مانه‌وه ده‌خزینه‌ روو.

1.3 نامانجمان نه‌وه‌یه که تو به باشی له چۆنیته‌ی به‌رنامه‌ی نامادهکاری گواستنهوه‌ی مهلهفه‌کان تیبیگه‌یت.

•وهك گواستنموى چىند مهلفيهك كه بو بارودوخى پىناپىرتى يان پاراستنى دوومى-سابسىدهرى پىروتيكشن له نوسىنگهى كومپوسىونى داواكارانى پىناپىرتى(ORAC)

وه

•چىند مهلفىك كه بو داواى دووباره پىداچوونموى به يهكهم برىارى وهزىر چوونمته لاي دادگاي دووباره پىداچوونموى به مهلفى پىناپىرتى (RAT)

كه پىش 31ى مانگى 12ى 2016 داواكاريان بو كراوه وه پىشكشى فىرمانگهى پاراستنى نىودهولمى وه خزمىتگوزارى كوچىرىو وولاتنامهى ئىرلەند كراون بو تىم او كرىنو برىاردان له سىريان به پىي ياسايى پاراستنى نىودهولمى 2015.

1.4 زانىارى زىاترو وردىر سىبارت به چوونىمى پىدانى مافى بارودوخى پىناپىرتى وه پاراستنى دوومى وه هىروهى شىوازي جىبهجى كرىنى قوناغىكانو داواكرىن له فىرمانگهى پاراستنى نىودهولمى، له نامىلكهى زانىارى بو داواكارانى پاراستنى نىودهولمى روون كراومى وه. له نامىلكهيدا مافىكانو نىر كهكانى تو وهك داواكارىك بو پاراستنى نىودهولمى وه هىروهى ئىم كهسانه يان قوناغىكه كه تو له ماموى پىروسى جىبهجى كرىنى داواكارىكهت رووبىرويان دهبىتمى، بو تىم روون كراومى وه. له نامىلكهيدا هممى وه پىروانهى كه بو رىماوكرىنى مؤلمى مانموى داواكار له لاپىن وهزىروه دىارى كراون دمخرىنه روو. ئىگىر هاتوو داواكار، مافى پاراستنى نىودهولمى پى نىدرا يان بىجىكه له پىومى پاراستنى مافى پاراستنى نىودهولمى.

1.5 ئىمه هىروهى لهگىل ئىم زانىارىانه، پىسىرنامه بو داواكارانى پاراستنى نىودهولمى (IPO 2) هاپىچ دهكىن يان دىمىن به داواكار.

1.6 زور گرىنگه كه تو به ووردى ئىم زانىارىانه بخوونىتمى لهگىل ئىم نامىلكهى وه هىروهى پىسىرنامه به كه پىت دىمىن پىكهوه، وه به داواى ناموزگارى يان هاوكارى ياسايى دا (وهك پارىزىر يان موامى) بگىرى ئىگىر پىوستى كرى بو ئىمى هىلسىنگاندىن بو داواكارىكهت دىسپىشخىرى بو بگىرىتو بچوانه بوارى جىبهجى كرىمى، وه له هممانكاندا دنيا بىبىمى كه تو له پىرنامهى نامادىكارى بو گواستىمى وه مهلفىكان وه چوونىمى هىلسىنگاندىن به پىي ياسايى پاراستنى نىودهولمى 2015 تىدهگى.

## 2. نامانجى، ياسايى پاراستنى نىودهولمى 2015

2.1 نامانجى ياسايى 2015، هىنانىكاهى به يىكهشكرىنى داواكارىكهكانه كه تىيدا هىل دىمىر خسىنىت بو هممى وه هوكارىكهكانى كه پىوستىن به پاراستنى نىودهولمى (بارودوخى پىناپىرتى، وه پاراستنى دوومى-سابسىدهرى پىروتيكشن) وه مؤلمى مانمى له وولاتى ئىرلەند، وه هىروهى به هوى هوكارىكهلى دىكهوه، داواكارىكهكانى لىكولىنمى بو بگىرىتو چارموسىان دىارى بگىرىت له پىروسىكى بىچىراند.

2.2 له ياسايى 2015 نامادىكارى گواستىمى دهكرىت بو ئىم مهلفىكه/داواكارىكهكانى كه بو بارودوخى پىناپىرتى وه پاراستنى دوومى-سابسىدهرى پىروتيكشن كه پىش رىكهوتى دىسپىكرىنى ياساى 2015 پىشكش كراون (سىرى بىدى 4 بكه).

3. ناخو كى داواكارىكهكان يان وه مهلفىكهكانى كه دىبىت دووباره پىداچوونموى برىارىن بو بگىرىت به پىي ياسايى پاراستنى نىودهولمى دىارى دهكات؟

3.1 به پىي ياساى 2015 رىكخراوى ORAC هىلوشاومى وه. نىركى پىر پىسىرپىرتى بو لىكولىنمى وه دىارى بگىرىنى چارموسى داواكارىكهكان بو پاراستنى نىودهولمى وه هىر چىشنى مافى مؤلمى مانمى كه لهم زانىارىنامىدا نامازى

پیکراوه و ه لهو کاتمه یاسایی 2015 خراوته بواری جییهجی کر دنهوه، دهگویز رینهوه بو فسر مانگه ی پاراستنی نیودهولمتیو (IPO)، خزمهتگوزاری کوچهبری وولاتنامه ی نیولهند (INIS).

3.2 هر به پیی یاسایی 2015، ریکخراوی "RAT" چیتز نهماوه، ئه ریکخراوه ی که پیشتر پیداجوونهوه ی بو مهلفهکان ئهکرد و محکمه ی بو دابین ئهکردن. هر بویه ئهکی بهر پر سیاریهتی بو دیار بکردنو بریاردان له سهر ئه مهلفهکانی که بو داوکاری دووباره پیداجوونهوه به بریار مکان نیردر ابوونه لای ریکخراوی "RAT" و مک بهشیک له داوکاریهکان بو پاراستنی نیودهولمتی و ه لهو کاته یاسایی پاراستنی نیودهولمتی دهستی بهکار کردوه، ئهوانیس دهگویز رینهوه بو داداگی دووباره پیداجوونهوه ی پاراستنی نیودهولمتی (IPAT).

#### 4. نامادهکاری گواستنهوه بو نهو داوکاریانه ی که بو بارودوخی پهناهریتی و ه پاراستنی دووه می پیشکesh کراون و ه پیش دهستیکردنی یاسایی 2015 داوکاریهکانیان یهکلایی نهکراوتهوه

4.1 مهگهر له کاتیکدا داوکاریهکه به پیی ئه یاسایی یهکیتی ئورویا که له دویلن دارشتنی بو کراوه، هلسهنگاندنی بو بکریت و ه به پیی بارودوخهکه نامادهکاری بو دهکریت (تکایه بو زانیاری زیاتر بهندی 10 ی نامیلکه ی زانیاری بو داوکارانی پاراستنی نیودهولمتی بخوینهوه). ئه نامادهکاری گواستنهوه ئه کهسانه دهگریتهوه که پیش دهستیکردنی یاسایی 2015 داوکاریان بو بارودوخی پهناهریتی و ه پاراستنی دووه می پیشکesh کردوه و ه داوکاریهکیان یهکلایی نهبووتهوه.

#### بهشی 1- داوکاریهکانی پهناهری له ریکخراوی ئوراک

ئهگهر داوکاریت پیشکesh کردبیت بو بارودوخی پهناهریتی پیش ئهوه ی یاسایی 2015 خرابیته بواری جییهجی کر دنهوه و ه ولامت نهدرابیتهوه یان ریپورت تاوهکو ئیستا له لایهن ریکخراوی "ORAC" ناماده نهکرابیت به پیی یاسایی ژماره 13 ی یاسایی پهناهریتی یان یاسایی 1996 تا ئه ریکهوته (به واتایهکی دیکه، ئهگهر راسپارده ناماده نهکرابیت بو بریاردان لهسهر کهیسهکمت یان مهلفهکمت) ئهوا داوکاریهکمت و مک داوکاریهک بو پاراستنی نیودهولمتی ههژمار دهکریت (له ههردو حالهتدا، بارودوخی پهناهریتی و ه پاراستنی دووه می-سابسیدهری پروتیکشن)، به پیی یاسایی 2015 هلسهنگاندنی بو دهکریت. مهلفهکمت یان خود داوکاریهکمت دهگوازیتهوه بو فسر مانگه ی پاراستنی نیودهولمتی، و ه له لایهن ئه فسر مانگه یه هلسهنگاندنی بو دهکریت و ه بریاری له سهر دهریت که ئاخو مافی بارودوخی پهناهریتی پی بدریت یاوهکو پاراستنی دووه می.

ئهگهر وا دانرا که تو مافو شایسته ی ئه نهووی که مافی بارودوخی پهناهریتی یاوهکو پاراستنی دووه می-سابسیدهری پروتیکشن پی بدریت، ئهوا ئه کات و مزیر دهستیجی بارودوخهکمت رمچاو دهکاتو هلهدهسهنگینیت بو ئهوه ی بزانیت هوکاری دیکه ههن که بینه هو ی ئهوه ی و مزیر مافی مانهوت پی بدات. ئه بریاره ی و مزیر به گویره ی ههموو ئه بهلگانه دهن که تو له کاتی دهستیکی داوکاریهکمتدا پیشکesh کردون و ه ههروهها ناچار ناکریی بو ئهوه ی داوکاریهکی دیکه سهر له نوئ پیشکesh بکمیتهوه لهم قوناغهدا.

#### بهشی 2- پیداجوونهوهکانی پهناهری

ئهگهر داوکاریهکمت بو بارودوخی پهناهری چووبیته لای داداگی دووباره پیداجوونهوه بو مهلفی پهناهری (RAT) بو ئهوه ی پیداجوونهوه ی بو بکریت و ه پیش دهستیکردنی یاسایی 2015 له لایهن ریکخراوی (RAT) بریاری لهسهر نهدرابیت ئهوا مهلفهکمت به پیی یاسایی پاراستنی نیودهولمتی 2015، هلسهنگاندنو بریاری له سهر دهریت. لهم قوناغهدا فایلهکمت دهگوازیتهوه بو لای (IPO) بو هلسهنگاندن بهلام تعنیا بو مافی پاراستنی دووه می پهناهریتی. ئهگهر هاتوو راسپاردمو بریار له سهر داوکاریهکمت بو بارودوخی پهناهریتی درابوو له لایهن (ORAC) ئهوا

بارودۆخهكەت وەك خۆی دەمئینیتەوه به بی ئالوگۆر. ئەگەر "IPO" بریار بدات که تو نابیت مافی پاراستنی دوومیت پێ بدریت، ئەوا ئەوکات وەزیر دەستبەجێ بارودۆخهكەت رەچاو دەکات بۆ ئەوهی بزائیت که تو پێومرو هۆکاری دیکهت هەن مافی مانەوت پێ بدریت یان وەکو نا. ئەو داواکاریانەهی که پێشتر بۆ دووبارە پێداچوونەوهی بریاری یەكەم ئێردرابوون بۆ ریکخراوی "RAT" هەلەمگێرینو دەگۆیزرینەوه بۆ لای "IPAT" که ریکخراویکی نوێیەو ئەرکی دووبارە پێداچوونەوه به بریاری یەكەم دەخاتە ئەستوی خۆی. ئەگەر بۆ پاراستنی دوومە-سابسیدەری پرۆتیکشن وەرنەگیرایو رەفز کرای، ئەگەری هەیه بتوانیت دووبارە داوای پێداچوونەوهی بریار بکە لە "IPAT" به راسپاردە "IPO" وە ئەم دوو داواکاریانەت بۆ مافی پاراستنی دوومە لەم قۆناغەدا وەك یەك داواکاری سەیر دەکرینو گۆی بۆ رادەگیردیت. ئەگەر دیسان وەرنەگیرایتو رەفز کرای بۆ مافی مانەوه لە لایەن "IPO"، پێویستە بزائیت داوی وەرنەگرتنتو رەفز کردنەوت به پێی ئەو پێومرانی لەسەر هە ئامازمان پیکردن، ناتوانیت چیتر داواکاری پێشکەش بکەیتەوه لە ریکخراوی "IPAT" بۆ پێداچوونەوه به داواکاریەكەندا به پێی یاسایی 2015

### بەشی 3- پاراستنی دوومە-سابسیدەری پرۆتیکشن

ئەگەر داواکاریت پێشکەش کردیت بۆ دووبارە پێداچوونەوهی بریاری یەكەم بۆ مەلەفەكەت پێش دەستپیکردنی یاسایی 2015 وە نوسینگەي کۆمیسۆنی داواکاریی پەنابەری (ORAC) تاو مەو کاتی دەستپیکردنی یاساکە لیکۆلینەوهی دەست پێ نەکردووبیت بۆ داواکاریەكەت، ئەوا داواکاریەكەت وەك داواکاری بۆ مافی پاراستنی نیودەولەتی 2015 هەژمار دەکرینو رەفتاری لەگەڵ دەکریت. لەم قۆناغەدا داواکاریەكەت یان مەلەفەكەت دەگوازرینەوه بۆ لای "IPO" بۆ هەلسەنگاندنو رەچاوکردن بەلام تەنیا بۆ مافی پاراستنی دوومە-سابسیدەری پرۆتیکشن. ئەگەر هاتوو تاو مەوو پێش دەستپیکردنی یاساکە بریار درابوو لە سەر داواکاریەكەت لە لایەن "ORAC" بۆ بارودۆخی پەنابەریەتی (یاو مەو مەلەفەكەت لە قۆناغی بریاردان بووبیت لە لایەن "RAT") ئەوا مەلەفەكەت لە جیگای خۆی دەمئینیتەوهو ئالوگۆر یان گواستنەوهی بۆ ناکریت).

### زانیاری دیکه

(i) ئەگەر داواکاریت پێشکەش کردیت پێش ریکەوتی دەستپیکردنی یاسا نوێیەکه وە "ORAC": پێش ئەم ریکەوتە لیکۆلینەوه مەکانی دەست پیکردیت لەسەر داواکاریەكەت، ئەوا یاسایی 2015 هیچ کاریگەری نابیت لەسەر بارودۆخهكەت، تەنیا ئەوه نەبیت که "IPO" ئەرکەکان دەخاتە ئەستوی خۆیو جیگرمەوهی "ORAC" دەبیت.

(ii) ئەگەر داواکاریەكەت پێشکەش کردیت بۆ پاراستنی دوومە-سابسیدەری پرۆتیکشن، پێش دەستپیکردنی یاسا نوێیەکه وە هینشتا داواکاریەكەت لە لای "RAT" بووبیت بۆ دووبارە پێداچوونەوه، مەلەفەكەت دەگۆیزرینەوه بۆ لای ریکخراوی "IPAT" بەلام هەر به پێی یاسا کۆنەکه بریاری لە سەر دەدریت نەك یاسا نوێیەکه.

### 5. مۆلەت دان بۆ مانەوه (نیقامەي مرویی یان نینسانی)

5.1 ئەگەر "IPO" راسپاردەو بریار بدات که داواکاریەكەت بۆ پاراستنی نیودەولەتی وەرنەگیراوه یان رەفز کراوه (ئیتتر بۆ داواکاری بارودۆخی پەنابەریەتی یان پاراستنی دوومە بێت یان پاراستنی دوومە به تەنیا)، ئەوکات بریار دەدریت که ئایا مافی مانەوت پێ بدریت به پێی بنەماو پێومر مەکانی دیکه، لە ئێر لەند.

5.2 زۆر گرنگه که ئاگادار بیت لەمەوبەدا شتوازی کارکردن ئالوگۆری بەسەردا هاتوو وە یاسایی 2015 کاری پێ دەکریت، چونکه چیتر وەزیر نامەي چۆنیەتی پێشنیار مەکانت بۆ نانیریت سەبارەت به مانەوت لە ئێر لەند. لە جیاتی وەزیر ریکخراوی "IPO" لیکۆلینەوه دەکات بۆ داواکاریەكەت. بۆ نموونه لە بارودۆخی کەدا ئەگەر "IPO" بریار بدات که داواکاریەكەت بۆ بارودۆخی پەنابەریەتی وەرنەگیراوه یان رەفز کراوه، خۆیان ئاگادارت دەکەنەوه لە ریکای نامەوه. بریار مەکان به گۆیرەي ئەو زانیاریو بەلگەنامانە دەدرین که تو لە دەستپیکری داواکاریەكەندا پێشکەشی ئەم فەرمانگەیهت کردیت.

5.3 ھەر بۆيە ئەگەر مەلەفەكەت بىگوزار ئېتەھ بۆ لای "IPO" بۆ لېكۆلېنەھ، ئەھ تۆ پېويستە ھەھو ئەھ ھۆكارانەھ كە پېت وایە دەبېت مافی پەنابەر یو مانەھت پې بدرېت لەھ پرسیار نامەھ (IPO2) وەك بەشېك لە داواكار یەكەت بۆ پاراستنی نیودەھلەتی پېت دەدرېت روون بکەیتەھو بېنوسى. وەك نمونە بنەمالەكەت یان عائیلەكەت وە یاخۆ بارودۆخى بنەمالەھ/عائیلەھ، سرووشتی پېوندی تۆ لەگەل ناوخۆی ئېرلەند یان دەرھو ئېرلەند، لەگەل رەچاودنی مرۆی، ئەمانە ھەھو بابەتی پېوندیدار و گرنگن بۆ مافی مانەھت لە وولاتدا. بۆ روونکردنەھى زیاتر سەبارەت بە بابەتە پېوندیدار ھەك تەكایە ئەھ نامیلکەھى زانیار یە كە بۆ پاراستنی نیودەھلەتی پېت دراوہ بخوینەھ.

5.4 پېويستە (لە جباتی وەزیر) ئېمە "IPO" ئاگادار بکەیتەھ لە ھەر جەشەنە ئالوگۆرېك كە پېوندیدار بېت بە بارودۆخەكەت (لەوانە بارودۆخى بنەمالەیت یان خانەوادەیت، یان بارودۆخى وولاتى خۆت ئەگەر پېويستو پېوندیدار بۆ).

6. ئەگەر ئەھ نامادەكارى/بەرنامەھى گواستەھوە من بگرتەھو، ناخۆ پېويست دەكات دووبارە داواكار یەكە دیکە پېشكەش بکەم بۆ پاراستنی نیودەھلەتی؟

6.1 ئەگەر داواكار یەكەت لە ناو یەكېك لەھ بەشانەھى سەرھو كە لە بەندى 4ى سەرھو ئەمانە پېنکردوہ ئەھ پېويست ناكات داواكار یەكە دیکە پېشكەش بکەھى بۆ پاراستنی نیودەھلەتی لە وەزیر بەلام دەبېت رېنمایەكانى بەندى 7ى خوارھو ئەھ زانیار بنامەھ پەیرھو بکەھى كە سەبارەتە بە پركردنەھى بەشە پېوندیدار ھەك پرسیار نامەھ (IPO2) بۆ داواكارى پاراستنی نیودەھلەتی.

7. چۆنیەتی تەھواوکردن/پركردنەھى پرسیار نامەھى پاراستنی نیودەھلەتی

7.1 ئەگەر داواكار یەكەت وەك داواكار یەك بۆ پاراستنی نیودەھلەتی ھەژمار بکرتیت وە لە بەشى 2.1 یاھەكو 3ى بەندى 4ى ئەھ زانیار بنامە ئەمانەھى پېنكرا بېت، ئەھ پرسیار نامەكە دەبېت بە پېنى ئەھ بەشانەھى خوارھو پركرتەھو.

بەشى 1 (بارودۆخى پەنابەر یەتی، پاراستنی دووھى، یان مۆلەتی مانەھ)

ئەھ تەكایە ھەھو بەشە پېوندیدار ھەك پرسیار نامەكە پركر بکەرھو.

بەشى 2- (پاراستنی دووھى یان مۆلەتی مانەھ)

تەكایە پرسیار نامەكە پركر بکەرھو بەلام ئەھ بەشانەھى پركر مەكەرھو كە پەيوەندیان بە بارودۆخى پەنابەر یەتی ھەھى (وەك پرسیارى 63a وە 63b)

بەشى 3- (پاراستنی دووھى وە مۆلەتی مانەھ)

تەكایە پرسیار نامەكە پركر بکەرھو بەلام ئەھ بەشانەھى پركر مەكەرھو كە پەيوەندیان بە بارودۆخى پەنابەر یەتی ھەھى (وەك

پرسیارى 63a وە 63b)

7.2 تو مافی ئەوەت ھەبە کە ھەر چەشنە زانیاریەکی زیاتر کە پێت وایە یارمەتیدەر دەبێت بۆ رەچاوکردنی داواکاریەکت بە نوسین پێشکەشی ئیمەی بکەیت. بەلام پێویست ناکات دووبارە ئەو بەلگانەمان پێشکەش بکەیتەو کە پێشتر پێشکەشت کردوین.

7.3 تو دەبێت ئەو پرسیارنامەیی (IPO2) کە پێت دەدریت وەک بەشیک لە داواکاریەکت بۆ پاراستنی نیودەولەتی ، لەگەڵ ھەر چەشنە زانیاریەکی زیاتر کە پشتت پێو بەستون وەک یارمەتیدەریک بۆ داواکاریەکتو پێدانی مافی مانەوت، بنێریتەو لە مەودای کەمتر لە 20 رۆژی ئیش پیکراو لەگەڵ ئەو نامەیی کە ھاوئێجی ئەم زانیارینامەیی کر او وە بخزیتە ناو ئەو زەرفی نامەیی کە بۆمان دا بین کردووی وە دەتوانیت بە خۆرای بیبێریتەو بۆ ئەم ئادرەسی خوار مو؛

**Transitional Cases Section,  
International Protection Office,  
Irish Naturalisation and Immigration Service,  
79 - 83 Lower Mount Street,  
Dublin 2,  
D02 ND99**

7.4 ئەگەر خۆت یان راویژکەری یاسایت ویستتان زانیاری زیاتر دا بین بکەن دوا ی ئەوەی تو ئەو زانیاریانە کە لە بەندی 7.3 کە لە سەر ھووە ناماژە ی پیکراو پێشکەس کردبوو. ئەگەر لەو حالەتەدا بووی کە بتەوئیت زانیاری زیاتر بنێریت ئەو تاکایە بە زووترین کات وە لاتیەکەم دوو ھەفتە پێش ئەوەی چاوپێکەوتنی/موقابلە ی سەرھکیت دەست پین بکات بۆمان رەوانە بکە. چونکە ئەو مەودایە بوارمان پین دەدات زانیاریەکانی/بەلگەکانی وەریگێرین/تەرجومە بکەینەو سەر زمانی نینگلیزی بۆ ئەوەی "IPO" دانیابینیتەو کە بە تەواوی بەلگەکان لەبەر دەستدانو لیکۆلینەو یان بۆ کر او وە پێش دەست پیکردنی ریکەوتی چاوپێکەوتنەکت.

## 8. ناخۆ من کە ی چاوپێکەوتنم لەگەڵ دەکریت بە پێی یاسایی پاراستنی نیودەولەتی 2015؟

8.1 کاتیک تو پرسیارنامەکت (IPO2) بۆ پاراستنی نیودەولەتی پرکردیتەو ناردیتەو لەگەڵ ھەر زانیاریکی زیاد یان پێوئیدار بۆ ئیمە وەک ئەوەی لە بەندی 7 ناماژەمان پیکردووە، فەرمانگە ی پاراستنی نیودەولەتی لە پێوئیدادا دەبێت لەگەڵت بۆ ریکخستنی چاوپێکەوتنیک ئەگەر پێویست بکات. ریکەوتو بەرواری چاوپێکەوتن/موقابلەکت لەوانەیی چەند مانگیک درێژە بکیشیت بە ھۆی ئەو ژمارە زۆرە ی داواکاریەکان کە بارگرا نیان دروست کردووە "IPO" پێویستە لیکۆلینەو میان لەسەر بکات.

8.2 پێویست ناکات تو راستەوخۆ یان ناراستەوخۆ پێوئیدی بکە ی بە فەرمانگە ی پاراستنی نیودەولەتی بۆ ئەوەی داوا ی ریکخستنی چاوپێکەوتن بکە ی، لەبەر ئەوەی ئەم فەرمانگە ی خۆیان کاتی چاوپێکەوتنەکان دیاری دەکەن.

## 9. ناخۆ داواکاری پێداچوونەو ی بریار لە چی کاتیکدا لە لایەن "IPAT" گوئی بۆ رادەگیردیت یان ریکەوتی مەحکەمە ی کە ی بۆ دیاری دەکریت؟

9.1 ئەگەر ھیشتا چاوەرێی بریاری بۆ بارودۆخی پەنابەر یەکتە وە ئەم پێداچوونەو یە تاوھو پێش دەستپیکردنی یاسا نوئیەکە بریاری لەسەر نەدرابیت ئەو مەلەفەکت ئەگۆیزریتەو بۆ لای "IPO" وەک ئەوەی لە بەندی 4 ی سەر ھو ی ئەم زانیارینامەیی ناماژە ی پیکراو.

9.2 ئەگەر ھیشتا بریار دان لەسەر دووبارە پێداچوونەو ی داواکاریەکت بۆ پاراستنی دووھمی یەکلایی نەکراوئەو، ئەو ریکخراوی "IPAT" لەمە ئاگادار مو ریکەوتیکی چاوپێکەوتن بۆ دەنیریت بۆ ئەوەی لە مەحکەمە گوئی بۆ قسەکانت بگێردیت.

## 10. زانیاری زیاتر

10.1 ھەر لئپرسینھوویە یان پرسیارکردنیک سەبارەت بە ناوەرۆکی ئەم زانیارینامەییە ھەبێت دەتوانن ببنێرن بۆ ئەم ئادرەسو نێمەلەیی خوارە؛

Customer Service Centre, International Protection Office, Irish Naturalisation and Immigration Service, 79-83 Lower Mount Street, Dublin 2 or to **info@ipo.gov.ie**

10.2 دەتوانن سەردانی مآپەری [www.ipo.gov.ie](http://www.ipo.gov.ie) بکەن بۆ زانیاری یاسایی و بەرنامەو پەپرەوی یاسایی پاراستنی نیودەولەتی 2015.

10.3 ئەم زانیارینامەییە وەرگیراوتە سەر چەند زمانیکی جۆراجۆر و لە ڕیگەیی ئەو نێمەیلەیی سەرەو دەست ئەکەوێت.

10.4 تۆ دەتوانیت داواکاری یارمەتی یاسایی بکەیی لە ڕیکخراوی (نەنجومەنی ھاریکاری یاسایی) کە ڕیکخراویکی دابین کردنی خزمەتگوزاری یاسایییە بۆ ئەو لە داواکاریەکەت بۆ پاراستنی نیودەولەتی یارمەتیت بەن. وە لە ھەمانکاتدا دەتوانی لەسەر گیرفانی/ئەستۆی خۆت پارێزەری تایبەت بگری.

10.5 ھەر وەھا دەتوانیت پێوەندی بگری بە کۆمیساریای بەلای نەتەوہیەکگرتووھکان بۆ پەنابەرەن وەک بەشیک لە داواکاریەکەت بۆ پاراستنی نیودەولەتی.

10.6 بۆ پێوەندی گرتن بەم فەرمانگەیی نێمەو وە چەند ڕیکخراویەکی دیکەو، ھەموو زانیاریەکانی چۆنیەتی پێوەندی گرتن لە خوارەو نامازەیی پیکراو.

ئەلۆو دەوێتی نئساراپی مگنامرەف  
دزلاریئیی تلاوواھ و چۆکی رازوگتەمزخ

ئەلۆو دەوێتی (مەوود) ئووناک 2017

## ههندیك زانیاری بۆ پیوهندی گرتن

### **International Protection Office**

Irish Naturalisation and Immigration Service,  
79-83 Lower Mount Street,  
Dublin 2. D02 ND99  
ژماره‌ی تلهفون: 01 6028000  
فاکس: 01 602 8122  
مآلپەر: [www.ipo.gov.ie](http://www.ipo.gov.ie)  
نیمه‌یل: [info@ipo.gov.ie](mailto:info@ipo.gov.ie)

### **International Protection Appeals Tribunal**

6/7 Hanover Street,  
Dublin 2. D02 W320  
ژماره‌ی تلهفون: 01 474 8400  
تلهفونی نیوخۆ: 1890 210 458  
فاکس: 01 474 8410  
مآلپەر: [www.protectionappeals.ie](http://www.protectionappeals.ie)  
نیمه‌یل: [info@protectionappeals.ie](mailto:info@protectionappeals.ie)

### **Legal Aid Board**

Legal Aid Board Law Centre - Smithfield,  
48/49 North Brunswick Street,  
Georges Lane,  
Dublin 7. D07 PE0C  
ژماره‌ی تلهفون: 01 646 9600.  
مآلپەر: [www.legalaidboard.ie](http://www.legalaidboard.ie)  
نیمه‌یل: [lawcentresmithfield@legalaidboard.ie](mailto:lawcentresmithfield@legalaidboard.ie)

### **International Organisation for Migration.**

116 Lower Baggot Street,  
Dublin 2. D02 R252  
تلهفون کردن به خۆراییی: 1800 406 406  
ژماره‌ی تلهفون: +353 1 676 0655  
مآلپەر: [www.ireland.iom.int](http://www.ireland.iom.int)  
نیمه‌یل: [iomdublin@iom.int](mailto:iomdublin@iom.int)

### **United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR)**

102 Pembroke Road,  
Ballsbridge,  
Dublin 4. D04 E7N6  
ژماره‌ی تلهفون: 01 6314510  
نیمه‌یل: [iredu@unhcr.org](mailto:iredu@unhcr.org)